**SPANISH (SPAN)**

**SPAN 8036 ADVANCED SPANISH CONVERSATION (3 credits)**
This course targets the development of oral skills in Spanish through the incorporation of complex and sophisticated conversational structures and nuanced lexicon. In particular, the course focuses on presentational (i.e., expressing or exposing ideas or opinions), and interpersonal speaking (i.e., engaging in conversation where learners narrate and describe in the major time frames of past, present, and future in paragraph-length discourse with control of aspect). (Cross-listed with SPAN 4030)

**Prerequisite(s)/Corequisite(s):** SPAN 3220 or departmental permission.

**SPAN 8046 ADVANCED COMPOSITION AND STYLISTICS (3 credits)**
Advanced grammatical principles, composition, and stylistics. (Cross-listed with SPAN 4040)

**Prerequisite(s)/Corequisite(s):** SPAN 3040 or departmental permission, and ENGL 1160.

**SPAN 8066 INTRODUCTION TO TRANSLATION AND INTERPRETATION (3 credits)**
This course offers an introduction to the translation and interpretation field. Course objectives include (a) understanding translation theory; (b) comprehending the role of communication in translation and interpretation; (c) targeting common grammatical and pragmatic errors; (d) increasing vocabulary knowledge in a variety of fields; and (e) gaining an increased awareness of the rigor and demands innate to the translation and interpretation fields. (Cross-listed with SPAN 4060).

**Prerequisite(s)/Corequisite(s):** Admission to MALTP program or permission of instructor.

**SPAN 8076 HISPANIC BILINGUALISM (3 credits)**
This course explores bilingualism among Spanish speaking populations. Topics include societal bilingualism, the history of Spanish and language policy in Spain, Latin America, and the U.S., psychological aspects of bilingualism, monolingual vs. bilingual acquisition, first vs second language acquisition, and Spanish as a heritage language in the U.S. (Cross-listed with SPAN 4070).

**SPAN 8086 INTRODUCTION TO HISPANIC LINGUISTICS (3 credits)**
This course introduces students to the field of linguistics by exploring the following areas: phonetics and phonology (sound systems), morphology (word formation), historical linguistics (language development over time), and sociolinguistics and pragmatics (language in society and context), among others, as framed within the study of the Spanish language. (Cross-listed with SPAN 4080).

**Prerequisite(s)/Corequisite(s):** SPAN 3030 and SPAN 3040 OR SPAN 3010 and SPAN 3020; Graduate standing.

**SPAN 8156 LITERATURE/CULTURE: CENTRAL AMERICA AND THE CARIBBEAN 1898-2000 (3 credits)**
‘Literature/ Culture: Central America and the Caribbean 1898-2000’ studies major historical and socio-cultural events in Latin American history in the 20th century, through their articulation in literary texts, film, and other cultural expressions from Central America and the Hispanic Caribbean. (Cross-listed with SPAN 4150, CACT 8156)

**Prerequisite(s)/Corequisite(s):** SPAN 3030, SPAN 3040 and SPAN 3060 or permission of instructor.

**SPAN 8166 LATIN AMERICAN LITERATURE OF THE 20TH CENTURY (3 credits)**
Critical and analytical study of Spanish-American dramatists, poets, and essayists from modernism to the present. (Cross-listed with SPAN 4160)

**Prerequisite(s)/Corequisite(s):** SPAN 3220 or departmental permission.

**SPAN 8226 THE STRUCTURE OF SPANISH (3 credits)**
This course introduces students to the structure of the Spanish language with a focus on its morphology and syntax as seen in the study of constituents of a sentence, lexical categories, content and function words, the pronominal system, the structure of simple and complex sentences, and the verbal system, among others. It reviews frequent syntactical errors in Spanish L2 and Heritage learners with the purpose of advancing their linguistic competence. (Cross-listed with SPAN 4220)

**Prerequisite(s)/Corequisite(s):** SPAN 3030 and 3040 or SPAN 3010 and SPAN 3020; graduate standing.

**SPAN 8356 LATIN AMERICAN SHORT STORY (3 credits)**
Representative stories of the 19th and 20th centuries, from Romanticism to the present. (Cross-listed with SPAN 4350)

**Prerequisite(s)/Corequisite(s):** SPAN 3210 and SPAN 3220 or departmental permission.

**SPAN 8440 SEMINAR: SPANISH COMPOSITION (3 credits)**
This course provides opportunities for students to refine their composition skills in Spanish through extensive writing workshops and peer editing. Computer applications to composition will be employed.

**Prerequisite(s)/Corequisite(s):** Admission to the Graduate College.

**SPAN 8456 INTRODUCTION TO LITERARY CRITICISM (3 credits)**
An introduction to modern literary theory, from Ferdinand de Saussure’s course in general linguistics and Russian formalism, to postmodernism. Theory will be read in English and Spanish. Literature for discussion and analysis will be read in Spanish. (Cross-listed with SPAN 4450)

**Prerequisite(s)/Corequisite(s):** SPAN 3030 and SPAN 3040, or permission.

**SPAN 8900 SPANISH INDEPENDENT STUDY: GRADUATE ONLY (1-3 credits)**
Specifically planned projects and readings in a well-defined field of literature or linguistics carried out under the supervision of a member of the foreign languages faculty holding graduate faculty status.

**Prerequisite(s)/Corequisite(s):** Acceptance into the Master of Arts in Language Teaching Program (MALT). Must have completed a minimum of six graduate credit hours.

**SPAN 8906 INDEPENDENT STUDY (1-3 credits)**
Specially planned readings in a well-defined field of literature, carried out under the supervision of a member of the foreign language faculty. Designed primarily for the student who has need of work not currently available in the departmental offerings and who has demonstrated capability of working independently. May be repeated for credit once.

**Prerequisite(s)/Corequisite(s):** SPAN 4900

**SPAN 8956 PRO-SEMINAR: LITERATURE AND/OR FILM (3 credits)**
This course is dedicated to the study of a narrower field of the literature and/or cinema of the Spanish-speaking world. (Cross-listed with SPAN 4950)

**Prerequisite(s)/Corequisite(s):** Graduate standing.

**SPAN 8966 PRO-SEMINAR: CULTURE AND SOCIETY (3 credits)**
This course will address a narrow field of study of the civilization, history, film, contemporary culture, art, politics, and/or cultural studies of the Spanish-speaking world. (Cross-listed with SPAN 4960)

**Prerequisite(s)/Corequisite(s):** SPAN 3030, SPAN 3040, and SPAN 3060.

**SPAN 8976 PRO-SEMINAR: LINGUISTICS AND LANGUAGE FOR THE PROFESSIONS (3 credits)**
This course will address a narrow field of study of linguistics, translation/interpretation or the professional language of the Spanish-speaking world. (Cross-listed with SPAN 4970)

**Prerequisite(s)/Corequisite(s):** Graduate standing.